

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

С предмет: „Доставка на релейни защиты по обособени позиции за нуждите на „Електроразпределение Север“ АД“

ОТ: СИМЕНС ЕООД

Седалище и адрес на управление :

гр. София 1309, ул. Кукуш № 2,

тел.: 02 / 8115 650, факс: 02 / 8115 660, E-mail: [siemens.bg@siemens.com](mailto:siemens.bg@siemens.com),

вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК: 121746004

Представявано от: д-р инж. Боряна Манолова и Орлин Александров;



УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с обявената процедура за възлагане на обществена поръчка с горепосочения предмет, Ви представяме нашето техническо предложение, както следва:

1. Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с техническата спецификация и изискванията на възложителя.
2. Декларираме, че диференциални цифрови релейни защиты за двунамотъчен трансформатор тип 7UT85, които ще доставяме по време на изпълнение на поръчката, ако бъдем избрани за изпълнител, са оригинални и фабрично нови, отговарящи на всички нормативи и стандарти за качество в Република България;
3. Предлагаме срок на доставка – 21 (двадесет и един) календарни дни, считано от датата на получаване на писмена поръчка.
4. При наличие на ЦРЗ за ремонт, предлагаме срок за ремонт 30 дни (не повече от 30 календарни дни) след уведомяване от страна на Възложителя.
5. Предлагаме срок за замяна на дефектни или некачествени ЦРЗ до 30 /тридесет/ календарни дни след уведомяване от страна на Възложителя
6. Предлагаме срок на гаранция както следва:  
- 36 месеца от датата на доставка.
7. Декларираме, че приемаме всички клаузи на приложения проект на договор, при посочените условия и в указаните срокове.
8. Декларираме, че в случай, че ако Сименс ЕООД бъде определено за изпълнител се задължавам да представя всички документи, необходими за сключване на договор за изпълнение на обществената поръчка с горепосочения предмет.
9. Декларираме, че срокът на валидност на нашата оферта е 3 (три) месеца, считано от крайния срок за получаване на офертите .

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД
-------------------------------------------------------------------

10. Декларираме, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.



Като неразделна част от настоящото предложение прилагаме:

а) документ за упълномощаване, когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на кандидата;

б) предложение за изпълнение на поръчката *образец № 3* в съответствие с Техническата спецификация, придружено от съответните документи, както следва:

**2) Техническо предложение по втора обособена позиция, съдържащо:**

1. *Образец № 3.2* – Технически данни и характеристики на Диференциални цифрови релейни защиты за двунамотъчен трансформатор (Вариант 2 от Техническа спецификация ТС-ПСТ-205, V2);
2. Технически данни, чертежи и хардуерно/софтуерни характеристики на предлаганите ЦРЗ. Задължително да са посочени консумираната мощност и термичните загуби;
3. Декларация за съответствие на изделието с техническата спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и стандарта, на който отговарят;
4. Протоколи от типово изпитване и от заводско изпитание за изходящ контрол;
5. Гаранционна карта с условия и срок на гаранция (не по-малко от 36 месеца);
6. Документ, който удостоверява проектен живот на ЦРЗ, който не е по-малък от 20 години при нормална работа;

Дата: 11.07.2018 г.

Подпис и печат:

Град: София

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД

Д- Ул		ОВ
СИМЕНС ЕООД		СИМЕНС ЕООД

*Име и подпис(и печат) на представляващия кандидата. Когато кандидатът се представлява от повече от едно лице, документите се подписват от лицето, което може самостоятелно да представлява съответния стопански субект.*

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД

--

**ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ И ХАРАКТЕРИСТИКИ**  
Диференциални цифрови релейни защити за двунамотъчен трансформатор  
(Вариант 2 от Техническа спецификация ТС-ПСТ-205, V2)

Обособена позиция № 2

Общи данни и характеристики на стоките, които се предлагат от Кандидата											
№	Описание, съгласно техническата спецификация на Възложителя	Мярка	Количество	Тип	Модел	Описание на типа и характеристиките	Стандарт	Производител	Страна на произход	Поз. по приложен каталог	Забележка
1	Диференциални цифрови релейни защити за двунамотъчен трансформатор	бр.	15	7UT85 Поръчков № P1F237428	6	7 - Ширина и тип на кутията: 1/2 x 19", за вграждане (Flush mounting); - Цифрови входове: 13; - Цифрови изходи: 14; - Токови входове: 8; - Светодиоди: 16 LEDs конфигурируеми + 2 LEDs сервизни (Run, Error); - Тип на дисплея: графичен; - Захранване: 60-250 VDC, 100 V-230 V AC, ±10 %; - 1 x сериен RS485; серийни протоколи IEC60870-5-103, DNP3.0 и др.	IEC/EN	SIEMENS	Германия	11	12

Дата: 11.07.2018 г.

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД

Д-р и  
Упра

СИМЕНС ЕООД

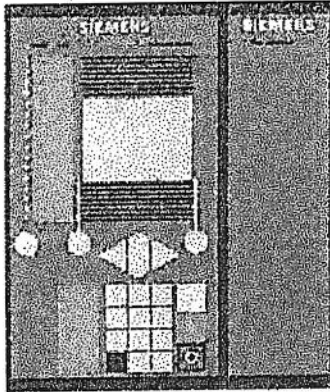
СИМЕНС ЕООД



## SIPROTEC 5

Устройство: 7UT85 Трансформаторна защита за 2-намотъчен трансформатор

Поръчков номер: P1F237428



Ширина на кутията: 1/2 x 19"  
Тип на кутията: за вграждане (Flush mounting)  
Цифрови входове: 13  
Цифрови изходи: 14 релета (10 стандартни, 4 Бързи, 0 много бързи, 0 мощни)  
Токови трансформатори: 8 за защита, 0 за измерване и откриване на чувствителен земен ток  
Напреженови трансформатори: 0

Измервателно-преобразователни входове: 0 (20 mA or 10 V, бърз)  
0 (20 mA, стандартен)  
Процесор: CP300  
Модули в 19" линия 1: IO203, PS201, IO206  
Модули в 19" линия 2:  
Светодиоди (LEDs)/Бутони: 16 LEDs  
Операторски панел: вграден  
Ключ: без  
Тип на дисплея: малък дисплей графичен  
Лицев панел: Стандартен  
Захранване: DC 60 V-250 V, AC 100 V-230 V,  
Консумирана мощност: 16 W / 220 V DC

### Комуникации/ Изваждаеми модули:

Комуникационно криптиране: Нормално  
Вграден Етернет порт (J): за програмата DIGSI 5  
Изваждаем модул на позиция E: USART-AB-1EL: 1 x-сериен RS485, RJ45, приложим за серийни протоколи като например: IEC60870-5-103, DNP3.0 и др.

### Функции:

Клас функционални точки: Основни функции + 10 функционални точки

**Подробни технически данни, чертежи, хардуерно и софтуерни характеристики са представени в приложения компакт диск (CD) с техническа информация.**

Информацията е  
заличена на основание  
чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД

SIPROTEC 5

Устройство: 7UT85 Трансформаторна защита за 2-намотъчен трансформатор

**Функции**

ANSI	Функции	Абр.	Винаги включен	Добави избраните кол. x стойност = Точки	Резултат Колич.
	Хардуерно структурно разширение	I/O	✓		✓
21/21N	Дистанционна защита	$Z<$ , $V</math> / I>/(V,I)$		x 100 =	
21T	Импедансна защита за трансформатори	$Z<$		x 25 =	
24	Защита от превъзбуждане	$V/f$		x 25 =	
25	Проверка за синхронизъм, функция синхронизация	Sync		x 50 =	
27	Минимално напреженова защита: "3-фазна" или "права послед. V1" or "универсална Vx"	$V<$		x 5 =	
32, 37	Мощностна защита активна/реактивна мощност	$P<>$ , $Q<>$		x 10 =	
32R	Обратноватова защита	$-P<$	2x	x 5 =	2x
	Обратноватова защита с минималнонапреженов контрол	$Q>/V<$		x 5 =	
37	Минималнотокова защита	$I<$	✓		✓
38	Температурен контрол	$>$	✓		✓
46	Защита от токове с обратна последователност	$I2>$		x 5 =	
46	Защита от небаланс (термична)	$I2^2 t>$		x 5 =	
47	Максималнонапреженова защита за напрежения с обратна последователност	$V2>$		x 5 =	
47	Максималнонапреженова защита за напрежения, обратна и права послед.	$V2/V1>$		x 5 =	
49	Термично претоварване	$I^2t$	✓		✓
49	Термично претоварване, потреб. дефинир. характеристика	$I^2t$	✓		✓
49H	Функция „Hot spot“ (изчисляване на температурна точка)	$h, I^2t$		x 20 =	
50/51 TD	Максималнотокова защита, фазна	$I>$	2x	x 30 =	2x
50N/ 51N TD	Макс. токова защита, земна	$IN>$	✓		✓
50HS	Максималнотокова високоскоростна моментална защита	$I>>>$	✓		✓
	Моментно изключване при включване върху късо съединение	SOTF	✓		✓

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД

# SIPROTEC 5

Устройство: 7UT85 Трансформаторна защита за 2-намотъчен трансформатор

## Функции

ANSI	Функции	Абр.	Винаги включен	Добави избраните кол.	x	стойност =	Точки	Резултат Колич.
50N/ 51N TD	Максимално токова защита, 1-фазна	IN>	✓					✓
50Ns/ 51Ns	Чувствителна земна защита за системи с изолирана/директ.зазем. неутрала	INs>			x	5 =		
	Интермитентна земна защита	lie>			x	20 =		
50BF	Устройство за резервиране отказа на прекъсвача, 3-полюсен	CBFP			x	5 =		
50RS	Защита на прекъсвачи за кондензаторни батерия	CBRS			x	20 =		
51V	Максим.токова защита, зависима от напрежението	t=f(I,V)			x	10 =		
59, 59N	Макс.напреженова: "3-фазна" или "нул.посл. V0" или "права посл. V1" или "универсална Vx"	V>			x	5 =		
59	Макс.напреженова: "3-фазна" или "права посл. V1" или "универс. Vx"	V>			x	5 =		
67	Посочна макс.токова защита, фазна	I>, (V,I)			x	5 =		
67N	Посочна макс.токова защита за земни повреди в заземени системи	IN>, (V,I)			x	30 =		
67N	Посочна макс.токова защита, земна	IN>, (V,I)			x	15 =		
67Ns	Посочна чувств. земна защита за системи с дир.зазем или изолирани неутрала а) 3I0>, b) V0>, c) Cos-/ SinPhi, d) транзиентни, e) Phi(V,I), f) адмитансни				x	30 =		
	Посочна интермит. земна защита	lie dir>			x	20 =		
68	Блокировка срещу люлеене	Z/t			x	25 =		
74TC	Контрол на изключвателните вериги	TCS	✓					✓
79	АПВ, 3-фазно	AR			x	45 =		
81	Честотна защита: "f>" or "f<" or "df/dt"	f>, <; df/dt>, <			x	5 =		
85/21	Ускорение на дистанционна защита		✓					✓
85/27	Защита за край слабо захранване: Ехо функция и Изключване	WI	✓					✓

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД



SIPROTEC 5

Устройство: 7UT85 Трансформаторна защита за 2-намотъчен трансформатор

**Функции**

ANSI	Функции	Абр.	Винаги включен	Добави избраните Кол.	х Стойност =	Точки	Резултат Колич.
85/67N	Ускорения за посочна земна защита		✓				✓
86	„Заклучваща“ функция за изходи		✓				✓
87T	Диференциална защита за тр-р	I	✓				✓
87T	Диф. защита за трансформатор за Тр-р с регулиране на фазния ъгъл (едноядрен)	I			x 200 =		
87T	Диференц. защита за трансформатор За специални трансформатори	I			x 150 =		
87T Node	Диференц. защита за автотрансформатор	I Node	✓				✓
87N T	Диференциална защита, земна	IN			x 15 =		
87M	Диференциална защита за двигател	I	✓				✓
87G	Диференциална защита за генератор	I			x 50 =		
	Опция за диференциална защита на линия; натоварване; компенсирание	I			x 40 =		
87 STUB	„STUB“ диференциална защита (за прекъсвач и половина)				x 35 =		
90V	Автоматично регулиране на напрежението (АРН) за 2-намотъчен трансформатор				x 150 =		
90V	АРН за 3-намотъчен трансформатор				x 200 =		
90V	АРН за куплиращ трансформатор				x 175 =		
FL	Определяне мястото на повредата, с един край, измерване	FL-one			x 25 =		
PMU	Синхрофазорни измервания (1 PMU Може да се използва за макс. 8 напрежения и 8 тока	PMU			x 40 =		
AFD	Дъгова защита (само с изваждаеми модули ARC-CD-3FO)		✓				✓
	Измервани величини, стандартни		✓				✓
	Измерв. величини, разширени: Min, Max, Avg				x 12 =		

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД



SIPROTEC 5


Устройство: 7UT85 Трансформаторна защита за 2-намотъчен трансформатор



Функции

ANSI	Функции	Абр.	Винаги включен	Добави избраните кол. x стойност =	Резултат Точки	Колич.
	Получаване на температура чрез комуникационен протокол		✓			✓
	Брояч на превключванията		✓			✓
	Контрол на ресурса на прекъсвача	I <sub>x</sub> , I <sup>2</sup> t, 2P		x 10 =		
	CFC (Стандартна, Контролна логика)		✓			✓
	CFC аритметика			x 40 =		
	Функция последоват. включване			x 5 =		
	Откриване на пусков ток		✓			✓
	Инциране на външно изключване		✓			✓
	Управление		✓			✓
	Запис аналогови и цифрови сигнали при повреди		✓			✓
	Мониторинг и наблюдение		✓			✓
	Интерфейс за защита, сериен		✓			✓
	Прекъсвачи		4x	x 3 =		4x
	Разединител		4x	x 3 =		4x
	Страна на трансформатор 7UT82		2x	x 70 =		2x
				Сума:		10

Информацията е  
заличена на основание  
чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД

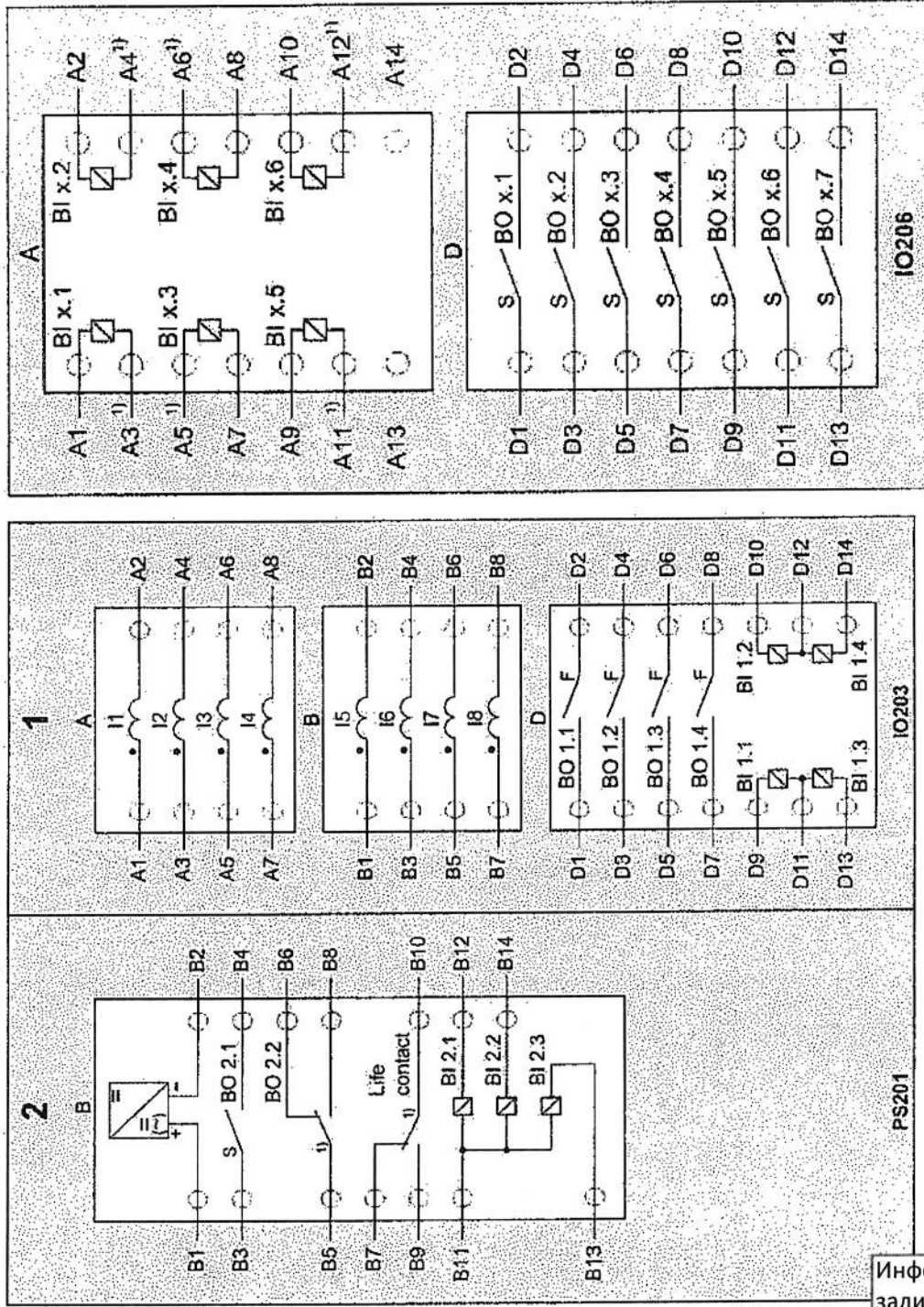




**SIEMENS**

*Ingeniery for life*

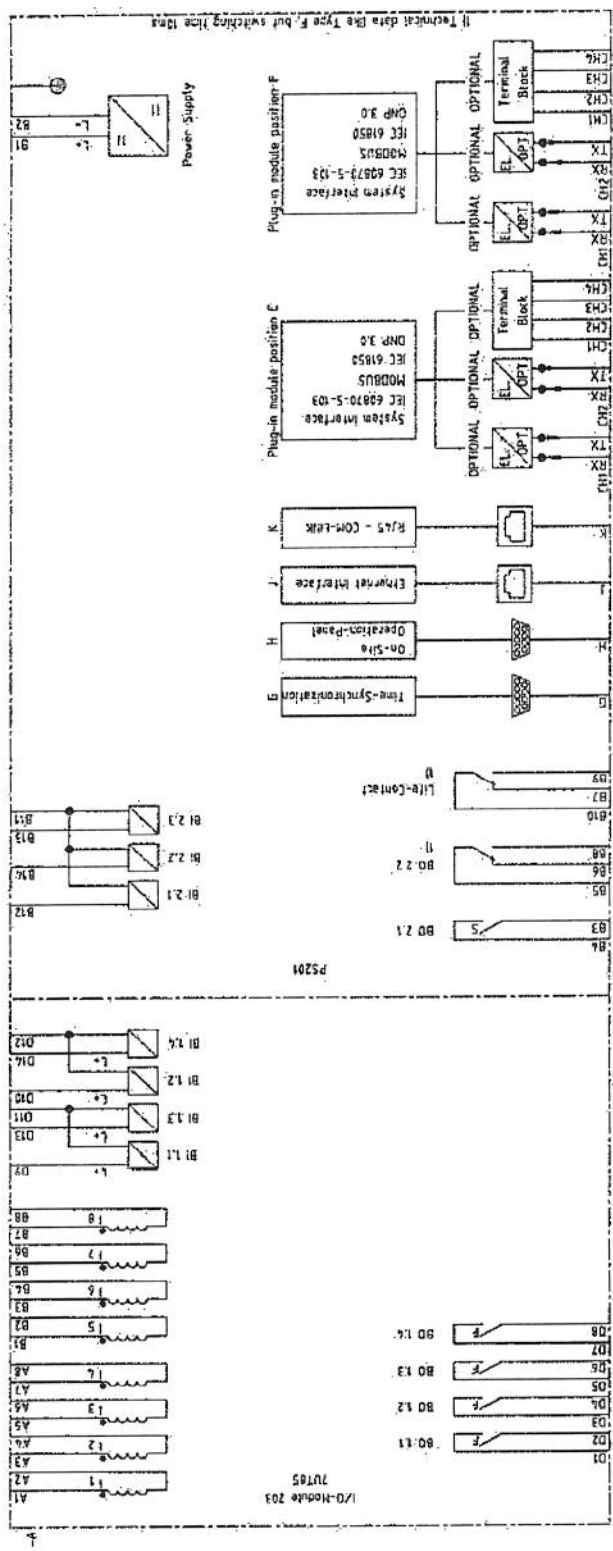
**Схема на външните връзки**



Информацията е  
заличена на основание  
чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД

Допълнителни технически данни, чертежи, хардуерно и софтуерни характеристики са представени в приложения компакт диск (CD) с техническа информация.

*[Handwritten mark]*







## ДЕКЛАРАЦИЯ

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД

Управители на СИМЕНС ЕООД, участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на релейни защиты по обособени позиции за нуждите на Електроразпределение Север АД ”

по Обособена позиция № 2: Доставка на диференциални цифрови релейни защиты за двунамотъчен трансформатор;

### ДЕКЛАРИРАМЕ, ЧЕ:

Предложените диференциални цифрови релейни защиты за двунамотъчен трансформатор тип 7UT85 съответстват на техническата спецификация на Възложителя и на стандарта на който отговарят.

Дата: 11.07.2018 г.

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД

ров

СИМЕНС ЕООД

СИМЕНС ЕООД



**SIEMENS**

**EU-Konformitätserklärung / EU-Declaration of Conformity**

Nr. / No. 039/16

Produktbezeichnung: Produktfamilie / Product Family SIPROTEC 5 .....  
*Product identification:* s. Folgeseiten / see next pages .....  
 Hersteller: Siemens AG .....  
*Manufacturer:* .....  
 Anschrift: Humboldtstraße 59 .....  
*Address:* D-90459 Nuremberg, Germany.....

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.*

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:*

**Niederspannungsrichtlinie:**

**Low Voltage Directive:**

2014/35/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 357–374

*2014/35/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 357–374*

**EMV-Richtlinie:**

**EMC Directive:**

2014/30/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 79–106

*2014/30/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 79–106*

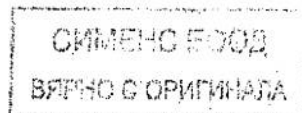
**RoHS-Richtlinie:**

**RoHS Directive:**

2011/65/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten; Amtsblatt der EU L174, 1/07/2011, S. 88–110

*2011/65/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment; Official Journal of the EU L174, 1/07/2011, p. 88–110*

Anbringung der CE-Kennzeichnung / affixing of the CE-marking: 16



Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien. Ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie. Die Sicherheitsanweise der mitgelieferten Produktokumentation sind zu beachten.

*This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.*

Siemens Aktiengesellschaft: Chairman of the Supervisory Board: Gerhard Cromme; Managing Board: Joe Kaeser, Chairman, President and Chief Executive Officer; Roland Busch, Lisa Davis, Klaus Heinrich, Janina Kugel, Siegfried Russwurm, Ralf P. Thomas. Registered offices: Berlin and Munich, Germany; Commercial registries: Berlin/Charlottenburg, HRB 12300, Munich, HRB 6984; WEEE-Reg.-No. DE 23691322



**SIEMENS**

Produktbezeichnung:  
*Product designation:*

Grundgeräte / *Basic devices*

Leitungsschutz / *Line Protection*

7SA82, 7SA84, 7SA86, 7SA87  
7SD82, 7SD84, 7SD86, 7SD87  
7SL82, 7SL86, 7SL87

Schaltermanagement / *Breaker management*

7VK87

Überstromzeitschutz / *Overcurrent Protection*

7SJ82, 7SJ85, 7SJ86

Feldleitgerät / *Bay Controller*

6MD85, 6MD86

Bahn-Feldleitgerät

6MD89

Transformatorschutz / *Transformer Protection*

7UT82, 7UT85, 7UT86, 7UT87

Bahnschutz / *Railway Protection*

7ST85

Digitaler Störschreiber / *Digital Fault Recorder*

7KE85

Motorschutz / *Motor Protection*

7SK82, 7SK85

Sammelschienenenschutz / *Busbar Protection*

7SS85

Maschinenschutz / *Generator Protection*

7UM85

Ersatz-Basismodule / *Replacement base modules*

Leitungsschutz / *Line Protection*

ESL84, ESL86, ESL87

Feldgerät / *Bay Controller*

EMD85, EMD86

Transformatorschutz / *Transformer Protection*

EUT87

Bahnschutz / *Railway Protection*

EST85

Überstromzeitschutz / *Overcurrent Protection*

ESJ85

Motorschutz / *Motor Protection*

ESK85

Digitaler Störschreiber / *Digital Fault Recorder*

EKE85

СИМЕНС ЕООД  
ВАЖНО С ОРИГИНАЛА

Информация  
та е заличена  
на  
основание  
чл. 2 ал. 1 от  
ЗЗЛД



# SIEMENS



## Grundmodule / Base modules

Prozessorbaugruppe / Processor module	CP200
Prozessorbaugruppe / Processor module	CP300
Stromversorgungsbaugruppe / Power supply module	PS201
Ein- Ausgabebaugruppe / Input - Output module	IO201
Ein- Ausgabebaugruppe / Input - Output module	IO202
Ein- Ausgabebaugruppe / Input - Output module	IO203
Ein- Ausgabebaugruppe / Input - Output module	IO208
Ein- Ausgabebaugruppe / Input - Output module	IO211
Ein- Ausgabebaugruppe / Input - Output module	IO214

## Erweiterungsmodule / Expansion modules

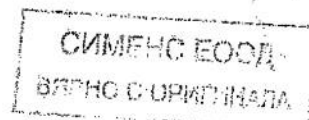
Ein- Ausgabebaugruppe / Input - Output module	IO201
Ein- Ausgabebaugruppe / Input - Output module	IO202
Ein- Ausgabebaugruppe / Input - Output module	IO203
Ein- Ausgabebaugruppe / Input - Output module	IO204
Ein- Ausgabebaugruppe / Input - Output module	IO205
Ein- Ausgabebaugruppe / Input - Output module	IO206
Ein- Ausgabebaugruppe / Input - Output module	IO207
Ein- Ausgabebaugruppe / Input - Output module	IO208
Ein- Ausgabebaugruppe / Input - Output module	IO209
Ein- Ausgabebaugruppe / Input - Output module	IO210
Ein- Ausgabebaugruppe / Input - Output module	IO211
Ein- Ausgabebaugruppe / Input - Output module	IO212
Ein- Ausgabebaugruppe / Input - Output module	IO214
Ein- Ausgabebaugruppe / Input - Output module	IO215
Eingabebaugruppe / Input module	IO230
Ein- Ausgabebaugruppe / Input - Output module	IO231
Steckmodul-Trägerbaugruppe / plug-in module assembly	CB202
Stromversorgungsbaugruppe für zweite Gerätezeile / Power supply module for second device row	PS203

## Kommunikationsmodule / Communication modules

USART Modul elektrisch / USART module electrical	USART-xx-yEL
USART Modul optisch / USART module optical	USART-xx-yFO
USART Modul optisch für Weitbereichsübertragung / USART module optical for wide-range transmission	USART-xx-yLDFO
Ethernet Modul elektrisch / Ethernet module electrical	ETH-xx-2EL
Ethernet Modul optisch / Ethernet module optical	ETH-xx-2FO
Process Bus Module	PB201

xx: zwei Buchstaben, eindeutiger Code für das Modul im Produkt-Code des Gerätes  
*two letters, unique code for the module in the product code of the device*

y: 1 = 1 Kanal / 1 channel  
2 = 2 Kanäle / 2 channels



Информация  
та е заличена  
на  
основание  
чл. 2 ал. 1 от  
ЗЗЛД



**SIEMENS**

Messumformer Modul / *Transducer module*  
Lichtbogenschutz Modul / *Arc Protection module*

ANA1-CA-4EL  
ARC-CD-3FO

Kabelsatz für Vorort-Bedieneinheit /  
*Cabel kit for on-site operation panel*  
Verbindungskabel zum Anschluss einer 2. Gerätezeile /  
*Connecting Cable for the 2<sup>nd</sup> Device Row*

C53207-A600-B905/-B906/-B912/-B913  
C53207-A600-B904

СИМЕНС ЕООД  
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Информация  
та е заличена  
на  
основание  
чл. 2 ал. 1 от  
ЗЗЛД

Превод от английски език

## ЕС Декларация за съответствие

№ 039/16

Идентификация на продукта:      Продуктова група SIPROTEC 5  
вж. следващите страници

Производител:                      Сименс АГ

Адрес:                                   ул. Хумболт 59  
90459 Нюрнберг, Германия

Тази декларация за съответствие се издава на собствена отговорност на производителя.

Описаният по-горе предмет на декларацията е в съответствие със съответното хармонизационно законодателство на Европейския съюз:

Директива за ниско напрежение:

2014/35/ЕС Директива на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението; Официален вестник на ЕС L96, 29/03/2014, стр. 357-374.

EMC Директива:

2014/30/ЕС Директива на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост; Официален вестник на ЕС L96, 29/03/2014, стр. 79-106

RoHS Директива:

2011/65/ЕС Директива на Европейския Парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. за ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване; Официален вестник на ЕС L174, 1/07/2011, стр. 88-110

Поставяне на CE-маркировка: 16

Тази декларация удостоверява съответствието с посочените директиви, но не съдържа никаква гаранция за качество или дълготрайност. Трябва да се спазват инструкциите в документацията, придружаваща продукта.

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД



Съответствието на посочения продукт с разпоредбите на приложените Директиви е доказано чрез пълно спазване на следните стандарти / норми:



Хармонизирани стандарти, други технически стандарти, спецификации:

Референтен номер	Дата на издаване	Референтен номер	Дата на издаване
EN 60255-27	2014	EN 60255-26	2013
EN 50581	2012		

Подписано за и името на:

Акционерно дружество Сименс

Нюрнберг 12.12.2016 г.  
Място Дата на издаване

Д-р Катерине Фритч /подпис – не се чете/  
Име Подпис

Директор Управление и развитие  
на експлоатационния живот  
Длъжност

Михаел Клеринг /подпис – не се чете/  
Име Подпис

Директор Производство  
Длъжност

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД

Означение на продукта:

Базови устройства

Защита за линия

7SA82, 7SA84, 7SA86, 7SA87  
7SD82, 7SD84, 7SD86, 7SD87  
7SL82, 7SL86, 7SL87  
7SJ86  
7VK87

Максималнотокова защита  
Контролер на присъединението

7SJ82, 7SJ85  
6MD85, 6MD86  
6MD89

Трансформаторна защита  
Железопътна защита  
Цифров регистратор на неизправности  
Моторна защита  
Защита на шинна система  
Защита за генератори

7UT82, 7UT85, 7UT86, 7UT87  
7ST85  
7KE85  
7SK82, 7SK85  
7SS85  
7UM85

Резервни базови модули

Защита за линия  
Контролер на присъединението  
Трансформаторна защита  
Железопътна защита  
Максималнотокова защита  
Моторна защита  
Цифров регистратор на неизправности

ESL84, ESL86, ESL87  
EMD85, EMD86  
EUT87  
EST85  
ESJ85  
ESK85  
EKE85

#### Основни модули

Процесорен модул	CP200
Процесорен модул	CP300
Захранващ модул	PS201
входно-изходен модул	IO201
входно-изходен модул	IO202
входно-изходен модул	IO203
входно-изходен модул	IO208
входно-изходен модул	IO211
входно-изходен модул	IO214

#### Разширителни модули

входно-изходен модул	IO201
входно-изходен модул	IO202
входно-изходен модул	IO203
входно-изходен модул	IO204
входно-изходен модул	IO205
входно-изходен модул	IO206
входно-изходен модул	IO207
входно-изходен модул	IO208
входно-изходен модул	IO209
входно-изходен модул	IO210
входно-изходен модул	IO211
входно-изходен модул	IO212
входно-изходен модул	IO214
входно-изходен модул	IO215
входен модул	IO230
входно-изходен модул	IO231
Блок на изваждаем модул	CB202
Захранващ модул за втори ред устройства	PS203

#### Комуникационни модули

USART модул електрически	USART-xx-yEL
USART модул оптичен	USART-xx-yFO
USART модул оптичен за предаване в широк диапазон	USART-xx-yLDFO
Ethernet модул електрически	ETH-xx-2EL
Ethernet модул оптичен	ETH-xx-2FO
Модул на шина за обработка на данни	PB201

xx: две букви, уникален код за модула в продуктивния код на устройството

y: 1 = 1 канал

2 = 2 канала

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД

Преобразователен модул  
Модул за защита от електрическа дъга

ANAI-CA-4EL  
ARC-CD-3FO

Комплект кабели за полеви панел за управление  
Съединителен кабел за 2-и ред устройства

C53207-A600-B905/-B906/-B912/-B913  
C53207-A600-B904

Информация  
та е заличена  
на  
основание  
чл. 2 ал. 1 от  
ЗЗЛД



SIEMENS

*Ingenuity for life*

A handwritten mark or signature in the top right corner of the page.

## **Протоколи от типово изпитване и от заводско изпитание за изходящ контрол**

представени са в приложения  
компакт диск (CD) с техническа информация

Информация  
та е заличена  
на  
основание  
чл. 2 ал. 1 от  
ЗЗЛД



## ГАРАНЦИОННА КАРТА

за устройство тип 7UT85

### Гаранционен срок:

Гаранционният срок е 36 (тридесет и шест) месеца и започва да тече от датата на доставка, удостоверена с подписване на приемо-предавателен протокол.

### Гаранционни условия:

Рекламации по време на гаранционния срок се приемат след писмено уведомление до Продавача, в което се описват откритите недостатъци, представяне на Гаранционна карта за съответната стока и осигурен достъп на Продавача до дефектиралото оборудване;

Гаранцията не се признава и дефектите се отстраняват за сметка на клиента при следните условия:

- Неспазване на указанията за монтаж, съхранение, експлоатация и транспорт, посочени в съпровождащата документация;
- Повреди, настъпили при транспортиране, механични увреждания на корпуса;
- Опит за отстраняване на дефекта от неупълномощени лица;
- Опит за подправяне на Гаранционната карта, фабричния номер или представяне на непълнена, неподписана Гаранционна карта;
- Повреди, настъпили вследствие на природни бедствия (гръмотевици, наводнения, земетресения, пожари и др.), токови удари, попадането на течности и инсекти в изделието и др.;
- Използване на апаратурата съвместно с други неизправни или несъвместими модули и устройства;

Издава:

**СИМЕНС ЕООД**

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД

Д  
У  
С

ндров

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД





## ДЕКЛАРАЦИЯ

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД

релейни защиты по обособени позиции за нуждите на Електроразпределение Север АД "

по Обособена позиция № 2: Доставка на диференциални цифрови релейни защиты за двунамотъчен трансформатор;

### ДЕКЛАРИРАМЕ, ЧЕ:

Проектният живот на предложените диференциални цифрови релейни защиты за двунамотъчен трансформатор тип 7UT85 е 20 години при нормална работа.

Дата: 11.07.2018 г.

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД

В

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД

SIEMENS

## AUTHORIZATION

This is to confirm that

Siemens EOOD  
2 Kukush Str.  
1309 Sofia  
Bulgaria

has been appointed the sole agent of Siemens Aktiengesellschaft, Berlin and Munich, Federal Republic of Germany ("Siemens") for Contractual Products in the Contractual Territory and is granted the exclusive sales rights for Contractual Products in the Contractual Territory.

The Contractual Territory is the Republic of Bulgaria.

Contractual Products are the products, systems and services marketed by the following Siemens Divisions:

### Power and Gas:

(PG)

- > Large Gas Turbines (PG LGT)
- > Aero Derivative Gas Turbines (PG AGT)
- > Medium Gas Turbines (PG MGT)
- > Small Gas Turbines (PG SGT)
- > Large Steam Turbines (PG LSU)
- > Industrial Steam Packages (PG ISP)
- > Small Steam Packages (PG SSP)
- > Dresser-Rand (PG DR)
- > Distributed Control Systems (PG DCS)

### Power Generation Services:

(PS)

- > Power and Gas (PS PG)
- > Distributed Generation and Oil & Gas (PS DO)
- > Controls and Digitalization (PS CD)

### Energy Management:

(EM)

- > Medium Voltage & Systems (EM MS)
- > Low Voltage & Products (EM LP)
- > Transformers (EM TR)
- > High Voltage Products (EM HP)
- > Transmission Solutions (EM TS)
- > Digital Grid (EM DG)

Siemens Aktiengesellschaft - Chairman of the Supervisory Board: Gerhard Cromme; Managing Board: Joe Kaeser, Chairman, President and Chief Executive Officer  
Members: Roland Busch, Lisa Davis, Klaus Helmrich, Janina Kugel, Cedrik Neike, Michael Sen, Ralf P. Thomas  
Registered Offices: Berlin and München - Commercial Registers: Berlin-Charlottenburg, HRB 12300; München, HRB 8664  
WEEE-Reg.-Nr. DE 97061688, WEEE-Reg.-Nr. DE 23891322  
00022903.DOC

ОКЛАДЪТ Е ВЪВЕДЕН  
ВЪВЕДЕН С ОРИГИНАЛА

Page 1 of 3

Информация  
та е заличена  
на  
основание  
чл. 2 ал. 1 от  
ЗЗЛД

**Mobility:**

- Mobility Management (MO MM)
- Turnkey Projects & Electrification (MO TPE)
- Mainline Transport (MO MLT)
- Urban Transport (MO UT)
- Customer Services (MO CS)

**Digital Factory:**

- Factory Automation (DF FA)
- Control Products (DF CP)
- Motion Control (DF MC)
- Customer Services DF&PD. <sup>1)</sup> (DF CS)
- Product Lifecycle Management (DF PL)
  - limited to:
    - Manufacturing Operations Management <sup>2)</sup> (DF PL MOM)
    - Cloud Application Solutions (DF PL CAS)

**Process Industries and Drives:**

- Large Drives <sup>5)</sup> (PD LD)
  - with the exception of:
    - Traction Drives (PD LD TD)
      - limited to:
        - Railway Gears and Components (PD LD TD RC)
- Process Automation <sup>2) 3)</sup> (PD PA)
- Process Solutions <sup>4)</sup> (PD SLN)
- Mechanical Drives (PD MD)
  - with the exception of:
    - Winery (PD MD WIND)
    - Applications (PD MD AP)
      - limited to:
        - Turbo Gear Boxes (PD MD AP TUR)
        - Couplings (PD MD AP COU)
        - Industrial Gears (PD MD AP IG)

<sup>1)</sup> The Contractual Products are restricted to the scope of sales and representation rights of the Divisions Digital Factory (DF) and Process Industries and Drives (PD) as defined here.

<sup>2)</sup> Sales and representation rights to the Contractual Products of Process Industries and Drives, Process Automation, Automation & Engineering Systems, COMOS Industry Solutions (PD PA AE CIS) and Digital Factory, Product Lifecycle Management, Manufacturing Operations Management (DF PL MOM) are **non-exclusive** only. Sales and representation rights to the Contractual Products of Digital Factory, Product Lifecycle Management, Manufacturing Operations Management (DF PL MOM), limited to IBS and Camstar, are **excluded**.

<sup>3)</sup> Sales and representation rights to the Contractual Products of Process Industries and Drives, Industrial Communication and Identification, Rugged Communication (PD PA CI RC) are **excluded**.

<sup>4)</sup> Sales and representation rights to the Contractual Products of Process Industries and Drives, Process Solutions, Water Solutions (PD SLN WS) are **non-exclusive** only.

СИМЕНС БЪЛГАРИЯ  
 БЛАНКО С ОРНИ

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД

Handwritten mark at the top left of the page.

Handwritten mark at the top right of the page.

SIEMENS

Handwritten text and stamps on the left side, including "AOMAPUS", "Balemmun", and "PROPTWERS".

51 Sales and representation rights to the Contractual Products of Process Industries and Drives, Large Drives, Traction and Series Drives, Electric Commercial Vehicles (PD LD TD ECV) limited to the OEMs: AMW (IN), Ashok Leyland (IN), Beiben (CN), Chrysler (US), DFVC (Dongfeng) (CN), Eaton (US), Ford Group (US), Hualing (CN), Hongyan (CN), Hyundai (KR), International (Navistar) (US), Jianghuai (JAC), (CN), Lifan Auto (CN), Shaanxi Auto (CN), Sichuan Hyundai (CN), Sisu (FI), Swaraj Mazda (IN), Volvo Group (SWE) and Yinhe (CN), are excluded.

In this capacity, **Siemens EOOD** is authorized to market, mediate and sell Contractual Products in the Contractual Territory.

**Siemens EOOD** is also authorized to receive tenders and inquiries from public authorities and private customers in the Contractual Territory within the scope of its authorization and to deliver corresponding offers made by Siemens.

The conclusion of any contract or agreement on behalf of Siemens or any action imposing any financial or other obligation on Siemens requires the prior written consent of Siemens.

This Authorization is valid until **December 31, 2018**.

Munich, Oktober 25, 2017

Siemens Aktiengesellschaft

Handwritten signature of Tim Holzapfel.

Tim Holzapfel

Stefan Khaus

Handwritten signature at the bottom left of the page.

СИМЕНС ЕООД  
ВЪРНО С ОРЪГИНАЛА

Информация  
та е заличена  
на  
основание  
чл. 2 ал. 1 от  
ЗЗЛД

URN: S \_\_\_\_\_ /2017

Notary's Certificate

I, the undersigned Notary Dr. Till Schemmann of Munich, hereby certify the authenticity of the signatures, which were subscribed in my presence by

1. Mr Tim Alexander Holzapfel,  
born on 15 November 1973,  
personally known to me,

2. Mr Stefan Knaus,  
born on 20 April 1963,  
personally known to me,


both of Munich, business address: Wittelsbacherplatz 2, 80333 Munich,  
both acting on behalf of the company

**Siemens Aktiengesellschaft**

with its statutory seat in Berlin and Munich,

registered under No. HRB 6684 in the Commercial Register of the  
"Amtsgericht" (District Court) of Munich.

Munich, 25 October 2017

  
Dr. Till Schemmann, Notary

СИМЕНС FOOD  
ВСТУПИЛО С ОРИГИНАЛА

*Handwritten mark*

# APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland  
Diese öffentliche Urkunde:
2. ist unterschrieben von Notar Dr. Till Schemmann
3. in seiner Eigenschaft als Notar.
4. Sie ist versehen mit dem Siegel des Notars Dr. Till Schemmann in München.

## Bestätigt

5. in München
6. am 26. Oktober 2017
7. durch den Präsidenten des Landgerichts München I
8. unter Nr. 910 a 11891/2017
9. Siegel
10. Unterschrift

Im Auftrag



*Handwritten signature of Marcel Rahn*  
Marcel Rahn  
Justizobersekretär



*Handwritten mark*

*Handwritten signature*

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД

*Handwritten mark*

СИМЕНС ЕООД  
ВЕРНО С ОРИГИНАЛА

340  
\* янгария \*  
LTM  
LTM

*Handwritten mark*



*Handwritten signature*

Превод от английски език

**УПЪЛНОМОЩАВАНЕ**

С настоящото се потвърждава, че

„Сименс“ ЕООД  
ул. Кукуш № 2  
София 1309  
България



*Handwritten signature*

е определен като единствен представител на Акционерно дружество Сименс, Берлин и Мюнхен, Федерална република Германия („Сименс“) за Договорни продукти в Договорната територия и получава изключителни права за продажба на Договорни продукти в Договорната територия.

Договорната територия е Република България.

Договорните продукти са продуктите, системите и услугите, предлагани от следните направления на Сименс:

**Енергия и газ**

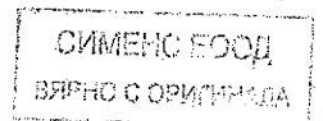
- |                                                                   |          |
|-------------------------------------------------------------------|----------|
| - Големи газови турбини                                           | (PG)     |
| - Аеро дериватни газови турбини                                   | (PG LGT) |
| - Средни газови турбини                                           | (PG AGT) |
| - Малки газови турбини                                            | (PG MGT) |
| - Големи парни турбини                                            | (PG SGT) |
| - Индустриални парни пакетни решения и агрегати (турбогенератори) | (PG LSU) |
| - Малки парни пакетни решения и агрегати (турбогенератори)        | (PG ISP) |
| - Дресер-Ранд                                                     | (PG SSP) |
| - Системи за разпределено управление                              | (PG DR)  |
|                                                                   | (PG DCS) |

**Сервиз на енергийно оборудване**

- |                                          |         |
|------------------------------------------|---------|
| - Енергия и газ                          | (PS)    |
| - Разпределено производство и нефт & газ | (PS PG) |
| - Системи за управление и дигитализация  | (PS DO) |
|                                          | (PS CD) |

**Енергиен мениджмънт**

- |                               |         |
|-------------------------------|---------|
| - Средно напрежение и системи | (EM)    |
| - Ниско напрежение и продукти | (EM MS) |
| - Трансформатори              | (EM LP) |
| - Продукти високо напрежение  | (EM TR) |
|                               | (EM HP) |



*Handwritten signature*



*Handwritten signature*

*Handwritten mark*

*Handwritten mark*

- Решения за пренос
- Цифрова мрежа

(EM TS)  
(EM DG)

**Мобилити**

- Мобилити мениджмънт
- Проекти „до ключ“ и електрификация
- Магистрален транспорт
- Градски транспорт
- Обслужване на клиенти

(MO)  
(MO MM)  
(MO TPE)  
(MO MLT)  
(MO UT)  
(MO CS)

**Дигитализирано производство**

- Автоматизация на заводи
- Продукти за управление
- Управление на движението
- Обслужване на клиенти DF&PD<sup>1)</sup>
- Управление на жизнения цикъл на продуктите

(DF)  
(DF FA)  
(DF CP)  
(DF MC)  
(DF CS)  
(DF PL)

ограничено до:

- o Управление на производствени операции<sup>2)</sup>
- o Решения за приложения в облак

(DF PL MOM)  
(DF PL CAS)

**Процесни индустрии и задвижвания**

- Големи задвижвания<sup>5)</sup>

(PD)  
(PD LD)

с изключение на:

- o Тягови задвижвания

(PD LD TD)

ограничени до:

- Железопътни съоръжения и компоненти

(PD LD TD RC)

- Процесна автоматизация<sup>2)3)</sup>

(PD PA)

- Процесни решения<sup>4)</sup>

(PD SLN)

- Механични задвижвания

(PD MD)

с изключение на:

- o Вятърна енергия
- o Приложения

(PD MD WIND)  
(PD MD AP)

ограничени до:

- Турбо предавателни кутии
- Съединения
- Промислени съоръжения

(PD MD AP TUR)  
(PD MD AP COU)  
(PD MD AP IG)

<sup>1)</sup> Договорните продукти са ограничени до обхвата на правата за продажби и представителство на направленията Дигитализирано производство (DF) и Процесни индустрии и задвижвания (PD), както са определени в този документ.

<sup>2)</sup> Правата за продажби и представителство на Договорните продукти на Процесни индустрии и задвижвания, Процесна автоматизация, Автоматизация и инженерни системи, Промислени решения

СИМЕНС FOOD  
ИМА С ОРИГИНАЛА



*Handwritten signature*

*Handwritten signature*



COMOS (PD PA AE CIS) и Дигитализирано производство, Управление на жизнения цикъл на продуктите, Управление на производствените операции (DF PL MOM) са неизключителни. Правата за продажби и представителство на Договорните продукти на Дигитализирано производство, Управление на жизнения цикъл на продуктите, Управление на производствените операции (DF PL MOM), ограничено до IBS и Camstar, са изключени.

3) Правата за продажби и представителство на Договорните продукти на Процесни индустрии и задвижвания, Промислена комуникация и идентификация, Устойчива комуникация (PD PA CI RC) са изключени.

4) Правата за продажби и представителство на Договорните продукти на Процесни индустрии и задвижвания, Процесни решения, Водни решения (PD SLN WS) са неизключителни.

5) Правата за продажби и представителство на Договорните продукти на Процесни индустрии и задвижвания, Големи задвижвания, Тягови и серийни задвижвания, Електрически търговски превозни средства (PD LD TD ECV), ограничени до производителите на оригинално оборудване: AMW (Индия), Ashok Leyland (Индия), Beiben (Китай), Chrysler (САЩ), DFVC (Dongfeng) (Китай), Eaton (САЩ), Ford Group (САЩ), Hualing (Китай), Hongyan (Китай), Hyundai (Корея), International (Navistar) (САЩ), Jianghuai (JAC) (Китай), Lifan Auto (Китай), Shaanxi Auto (Китай), Sichuan Hyundai (Китай), Sisu (Финландия), Swaraj Mazda (Индия), Volvo Group (Швеция) и Yinhe (Китай), са изключени.

В това качество „Сименс“ ЕООД има право да предлага на пазара, да осигурява посредничество и да продава Договорни продукти в Договорната територия.

„Сименс“ ЕООД също така има право да получава поръчки и запитвания от публични органи и частни клиенти в Договорната територия в рамките на обхвата на неговите правомощия и да предава съответните оферти, отправени от Сименс.

Сключването на договори или споразумения от името на Сименс или извършването на действия, които налагат финансово или друго задължение на Сименс, изискват предварителното писмено съгласие на Сименс.

Това Разрешение е в сила до 31 декември 2018 г.

Мюнхен, 25 октомври 2017 г.  
Акционерно дружество Сименс

[подпис – не се чете]  
Тим Холцапфел

[подпис – не се чете]  
Щефан Кнаус

Номер в регистъра: 2855/2017

**Нотариална заверка**

Аз, долуподписаният нотариус, д-р Тил Шеман от Мюнхен, с настоящото удостоверявам истинността на подписите, положени в мое присъствие от:

1. г-н Тим Александър Холцапфел, роден на 15 ноември 1973 г., който ми е лично познат;
  2. г-н Щефан Кнаус, роден на 20 април 1963 г., който ми е лично познат,
- и двамата от Мюнхен, със служебен адрес: Вителсбахерплац 2, Мюнхен 80333, действащи от името на Акционерно дружество Сименс, със седалище в Берлин и Мюнхен, вписано под № HRB 6684 в Търговския регистър на Районния съд в Мюнхен.

Мюнхен, 25 октомври 2017 г.

[подпис – не се чете] [скрепено с релефен печат на нотариуса]  
д-р Тил Шеман, нотариус

СИМЕНС ЕООД  
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



AG

*[Handwritten signature]*

**АПОСТИЛ**

(Хагска конвенция от 5 октомври 1961 г.)

- 1. Държава: **Федерална република Германия**
- 2. Този публичен акт е подписан от **нотариус д-р Тил Шеман**
- 3. в качеството на **нотариус**
- 4. и е поставен печат/марка на **нотариус д-р Тил Шеман от Мюнхен**
- 5. в **Мюнхен**
- 6. на **26 октомври 2017 г.**
- 7. от **председателя на Районния съд в Мюнхен**
- 8. под № **910 а 11891/2017**
- 9. Печат: **[печат на председателя на Районния съд в Мюнхен]**
- 10. Подпис: **От името на: [подпис – не се чете] Марсел Рет Старши секретар по правосъдие**

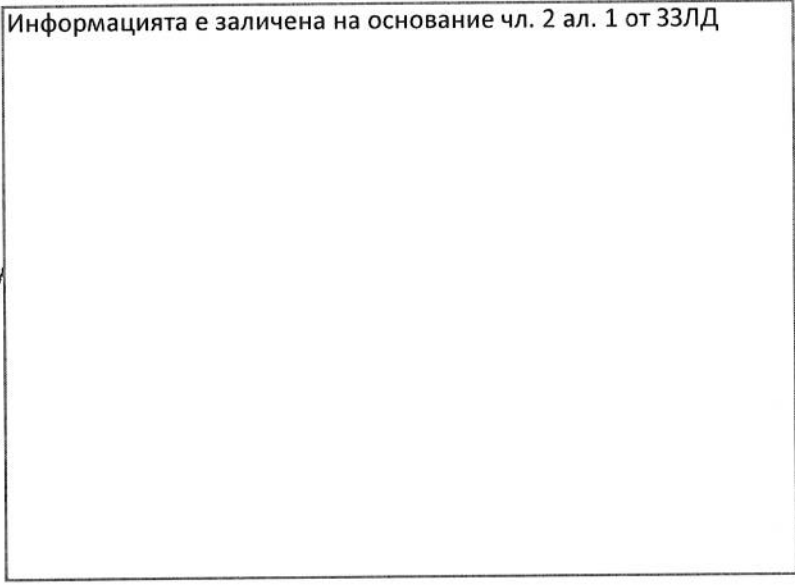
*[Handwritten notes and stamps on the left margin]*

*Подписаният Борис Христов Стойчев удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ - Упълномощаване; Апостил № 910 а 11891/2017 от 26 октомври 2017 г. Преводът се състои от 4 (четири) страници. Преводач: Борис Христов Стойчев*

*[Handwritten signature]*



Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД



*[Handwritten notes and stamps on the bottom left margin]*

*[Handwritten mark]*

*[Handwritten mark]*

## ДЕКЛАРАЦИЯ

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД

управители на СИЕМЕНС ЕООД, участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на релейни защиты по обособени позиции за нуждите на Електроразпределение Север АД ”

по Обособена позиция № 2: Доставка на диференциални цифрови релейни защиты за двунамотъчен трансформатор;

### ДЕКЛАРИРАМЕ, ЧЕ:

В случай на сключване на договор SIEMENS се задължава да произведе предвидените в настоящата поръчка количества изделия за нуждите на "Електроразпределение Север" АД.

Дата: 13.07.2018 г.

Информацията е заличена на основание чл. 2 ал. 1 от ЗЗЛД

ов

**ОПИС НА ПРЕДСТАВЕНИТЕ ДОКУМЕНТИ**

за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:  
**„Доставка на релейни защиты по обособени позиции за нуждите на  
Електроразпределение Север АД”**

по Обособена позиция № 2: Доставка на  
диференциални цифрови релейни защиты за двунамотъчен трансформатор;

№	Съдържание	Вид и к-во на документите (оригинал или заверено копие; бр.)
1	2	3
1.	Първоначална оферта	1 бр. оригинал
2.	Техническо предложение за изпълнение на поръчката	1 бр. оригинал
3.	Допълнителни технически документи (каталози, инструкции за работа и др.)	На електронен носител
4.	Ценово предложение, поставено в отделен запечатан непрозрачен плик с надпис „Предлагани ценови параметри“	

Дата: 11.07.2018 г.

Гр. София